



GENERAL WARRANTY

GARANZIA GENERALE

GARANTIE GENERALE

ALLGEMEINE GARANTIE

GENERAL WARRANTY:	3
GARANZIA GENERALE:	4
GARANTIE GENERALE :	5
ALLGEMEINE GARANTIE:	6

GENERAL WARRANTY:

Garvan products will contain warranties to the end user. A standard over-the counter 3-year manufacturer limited warranty for repair or replacement against manufacturer's defects applies to all Garvan products. To Authorized Dealers, Garvan warrants that, upon delivery, products will conform to applicable specifications and will be free from defects in materials or workmanship.

Except as specified below, the Garvan Manufacturer Limited Warranty covers all defects in material and workmanship.

The followings are not covered: damage caused by accident, misuse, abuse, product modification or neglect; damage occurring during shipment; damage resulting from failure to follow instructions contained in the Product Instruction Manual, damage resulting from the performance of repairs by someone not authorized by Garvan; claims based upon any misrepresentations by the seller; any Garvan product on which the serial number has been defaced, modified or removed.

Garvan will repair or replace, at its discretion, any product found to be defective or nonconforming, provided that:

- (a) Dealer gives prompt written notice of the defect or nonconformity within the Warranty period;
- (b) upon Garvan's request Dealer has returned the nonconforming product to Garvan, freight prepaid;
- (c) Garvan has determined in its sole discretion that Dealer has not improperly handled or shipped a product, or subjected the product to misuse, misapplication, accident, alteration, neglect, improper installation, inadequate maintenance, or unauthorized repair.
- (d) product is installed by an authorized dealer, provided it has been properly installed according to the manufacturers' installation procedures, and appropriate limiting calculated not to exceed the maximum power capabilities of the device(s).

WARRANTY CLAIM PROCEDURE:

Only in case of a determined manufacturer defect of a Garvan authorized installed product that qualifies for the Garvan warranty, Garvan shall replace the device with an equal or better product. Re-seller or successor has to surrender original parts for examination by factory assessor. A return authorisation number should be requested from the factory prior to returning any faulty or damaged product. When requesting a number, brief details of the problem encountered will be required. Garvan Acoustic makes no warranty with respect to goods custom-made to Purchaser's specifications, and Purchaser agrees to hold Garvan harmless from claims based upon compliance with such specifications.

This warranty is in lieu of all other warranties or obligations expressed or implied. Garvan expressly disclaims all implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. Garvan products may include materials that are reconditioned to like-new performance and functionality.

LIMITATION OF LIABILITY:

In no event, will Garvan be liable to buyer for any indirect, special, incidental, exemplary, or consequential damage of any kind sustained from any cause or arising out of any legal theory, whether contract, negligence, strict tort liability, statute or otherwise, even if Garvan has had advance notice of the possibility of such damages. In no event, shall Garvan be liable to buyer in an amount exceeding the purchase price of the subject product. These limitations include any liability that may arise out of third-party claims. These limitations shall apply notwithstanding any failure of essential purpose or of any limited remedy provided herein.

GARANZIA GENERALE:

I prodotti Garvan contengono garanzie per l'utente finale. Tutti i prodotti Garvan sono coperti da una garanzia del produttore triennale limitata di sostituzione o riparazione immediata per i difetti di produzione. Per i Rivenditori Autorizzati, Garvan assicura al momento della consegna, prodotti conformi alle specifiche applicabili e privi di qualsiasi difetto nei materiali e nella lavorazione.

Fatta eccezione per quanto specificato sotto, la garanzia limitata del produttore Garvan copre tutti i difetti dei materiali e della lavorazione.

Non è prevista copertura nei seguenti casi: danni causati da incidenti, uso errato, abuso, modifica o trascuratezza nell'uso del prodotto; danni verificatisi durante il trasporto; danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni contenute nel Manuale di Istruzioni del prodotto, danni scaturiti da interventi di manutenzione eseguiti da personale non autorizzato da Garvan; reclami presentati sulla base di dichiarazioni ingannevoli da parte del venditore; qualsiasi prodotto Garvan il cui numero di serie sia stato alterato, modificato o rimosso.

Garvan riparerà o sostituirà, a propria discrezione, qualsiasi prodotto difettoso o non conforme, a condizione che: (a) il rivenditore inoltri immediata notifica scritta in merito al difetto o alla non conformità, nel periodo compreso nella garanzia;

(b) dietro richiesta di Garvan, il rivenditore restituisca a Garvan il prodotto non conforme, con spedizione a porto assegnato;

(c) Garvan determini, a sua unica discrezione, che il rivenditore non abbia maneggiato o spedito il prodotto in modo non appropriato, o che il prodotto sia stato soggetto ad uso improprio, errata applicazione, alterazione, trascuratezza, installazione errata, manutenzione inadeguata o riparazioni non autorizzate.

(d) il prodotto sia installato da un rivenditore autorizzato, in modo appropriato seguendo le procedure di installazione indicate dal produttore e considerando le dovute limitazioni al fine di non eccedere la capacità massima di potenza del dispositivo(i).

PROCEDURA PER LA RICHIESTA DI RIMBORSO:

In caso di difetto determinato dal produttore, di un prodotto Garvan installato dietro autorizzazione e provvisto di garanzia Garvan, Garvan sostituirà il dispositivo con un prodotto uguale o di gamma superiore. I rivenditori o concessionari dovranno consegnare le parti originali per permettere l'ispezione da parte di un perito aziendale. È necessario richiedere all'azienda un numero di autorizzazione reso, prima di procedere alla restituzione di qualsiasi parte o prodotto danneggiato. Quando si richiede il numero, è necessario fornire i dettagli del problema verificatosi. Garvan non applica garanzie sui prodotti personalizzati sulla base di specifiche richieste dell'Acquirente e l'Acquirente libera Garvan da qualsiasi reclamo, nel rispetto di tali specifiche.

Questa garanzia sostituisce qualsiasi altra garanzia o obblighi espliciti o impliciti. Garvan rinuncia espressamente a tutte le garanzie implicite di commerciabilità o idoneità per un fine particolare. I prodotti Garvan possono includere materiali ricondizionati, con invariate prestazioni e funzionalità rispetto agli originali.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ:

In nessun caso Garvan è responsabile nei confronti dell'acquirente per danni speciali, accidentali, esemplari o consequenziali di qualsiasi tipo, scaturiti da qualsiasi causa o derivanti da qualsiasi teoria legale, basata su contratto, negligenza, responsabilità oggettiva, statuto o altri, anche se Garvan riceve preavviso della possibilità di tali danni. In nessun caso Garvan è responsabile nei confronti dell'acquirente per somme eccedenti il prezzo d'acquisto del prodotto in questione. Queste limitazioni includono qualsiasi responsabilità che possa derivare da reclami da parte di terzi. Queste limitazioni si applicano anche nel caso di inefficacia dello scopo essenziale o di qualsiasi rimedio limitato qui fornito.

GARANTIE GENERALE :

Les produits Garvan contiennent la garantie pour l'utilisateur. Tous les produits Garvan sont couverts par une garantie triennale du producteur concernant uniquement la substitution ou la réparation immédiate des défauts de production. Aux Revendeurs Autorisés, Garvan garantit, au moment de la réception, des produits conformes aux normes spécifiques applicables et sans défaut de matériel ou de fabrication.

Avec exception pour ce qui suit, la garantie limitée du producteur Garvan couvre tous les défauts de matériel et de fabrication.

La garantie ne couvre pas : les dommages causés par accident, utilisation erronée, abus, modification ou négligence dans l'utilisation du produit ; les dommages encourus lors du transport ; les dommages dus au non-respect des instructions contenues dans le Mode d'emploi du produit ; les dommages survenus à la suite d'interventions effectuées par du personnel non-autorisé par Garvan ; les réclamations présentées sur la base de déclarations frauduleuses du vendeur ; tout produit Garvan dont le numéro de série est altéré, modifié ou effacé.

Garvan réparera ou substituera, à sa discrétion, tout produit défectueux ou non conforme, à condition que :
Le revendeur notifie immédiatement par écrit le défaut ou la non-conformité dans la période de garantie ;
Sous requête de Garvan, le revendeur restitue à Garvan le produit non-conforme, avec expédition à port dû ;
Garvan détermine, à son unique discrétion, que le revendeur n'ait pas manié ou expédié le produit de façon non-appropriée ou que le produit n'ait pas été utilisé de façon impropre, ou qu'il n'y ait pas d'application erronée, altération, négligence, installation erronée, manutention inadéquate ou réparation non-autorisée ;
Le produit soit installé par un revendeur autorisé, de façon appropriée en suivant la procédure d'installation indiquée par le producteur et en tenant compte des limitations applicables, afin de ne pas dépasser la potentialité maximale de puissance du dispositif.

CONDUITES A TENIR POUR LA DEMANDE DE REMBOURSEMENT

En cas de défaut vérifié par le producteur d'un produit Garvan, installé avec autorisation et pourvu de la garantie Garvan, Garvan substituera le dispositif avec un produit égal ou de qualité supérieure. Les revendeurs et les concessionnaires devront remettre les pièces d'origine pour en permettre l'inspection par un expert de l'entreprise. Il est nécessaire de demander à l'entreprise un numéro d'autorisation rendu, avant de procéder à la restitution d'une partie ou de l'entier produit endommagé. Au moment de la requête du numéro il est nécessaire de fournir les détails du problème survenu. Garvan n'applique pas de garantie aux produits personnalisés sur la base de requêtes spécifiques de l'Acheteur, et l'Acheteur libère Garvan de toute réclamation à l'égard de ces mêmes requêtes.

Cette garantie remplace toute autre garantie ou obligation explicite ou implicite. Garvan renonce expressément à toute garantie implicite de qualité marchande ou de conformité en vue d'une fin particulière. Les produits Garvan peuvent inclure des matériaux reconditionnés, aux prestations et fonctions inchangées par rapport aux originaux.

LIMITATION DE RESPONSABILITE

En aucun cas Garvan est responsable vis-à-vis de l'acheteur pour dommages spéciaux, accidentels, exemplaires ou conséquents, de toute sorte, provenant de toute cause ou de toute sorte de théorie juridique, basée sur contrat, négligence, responsabilité objective, statut ou autre, même si Garvan a été prévenu de la possibilité de ces dommages. En aucun cas Garvan est responsable à l'égard de l'acheteur pour des sommes supérieures au prix d'achat du produit en question. Ces limitations incluent toute responsabilité dérivant des réclamations des tiers. Ces limitations s'appliquent aussi dans le cas d'échec du but essentiel ou de tout remède limite ici fourni.

ALLGEMEINE GARANTIE:

Die Produkte von Garvan enthalten Garantien für den Endverbraucher. Alle Produkte von Garvan haben eine dreijährige Herstellergarantie, die die unverzügliche Reparatur oder den Ersatz von Produkten mit Produktionsfehlern abdeckt. Für autorisierte Händler garantiert Garvan die Lieferung von Produkten, die den geltenden Spezifikationen entsprechen, und die keine Produktionsfehler der Materialien und der Verarbeitung aufweisen.

Außer in den nachstehend angegebenen Fällen gilt die begrenzte Herstellergarantie von Garvan für alle Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie gilt in folgenden Fällen nicht: Schäden durch Unfall, Missbrauch, Änderung oder durch unvorsichtigen Gebrauch des Produkts; Schäden durch den Transport; Schäden durch die Nichtbeachtung von den im Handbuch angegebenen Anleitungen; Schäden durch Wartung, die von Garvan unbefugtem Personal durchgeführt wurde; Reklamation auf der Grundlage irreführender Aussagen des Händlers; jedes Garvans Produkt, dessen Seriennummer verändert oder entfernt wurde.

Garvan wird jedes fehlerhafte oder nicht kompatible Produkt nach eigenem Ermessen ersetzen oder reparieren, vorausgesetzt, dass:

- (a) der Händler eine sofortige schriftliche Mitteilung über den Mangel oder die Nichtkonformität eines Produktes innerhalb der von der Garantie abgedeckten Frist übermittelt;
- (b) der Händler auf Antrag von Garvan die nicht-konformen Produkte mit unfreiem Versand zurückgibt;
- (c) Garvan nach eigenem Ermessen bestimmt, dass der Händler das Produkt nicht ordnungsgemäß behandelt oder geliefert hat, oder dass die Mängel von einem Missbrauch, inkorrektter Verwendung, Veränderung, Vernachlässigung, unsachgemäßer Installation, unsachgemäßer Wartung oder von einer nicht autorisierten Reparatur verursacht wurden.
- (d) das Produkt von einem autorisierten Händler installiert wird. Der autorisierte Händler soll dem vom Hersteller zur Verfügung gestellten Installationsverfahren folgen, sowie die Beschränkungen berücksichtigen, um die maximale Leistungskapazität des Geräts oder der Geräte nicht zu überschreiten.

VERFAHREN FÜR DIE RÜCKERSTATTUNG:

Sollte der Hersteller den Defekt eines Garvans Produkts feststellen, das von der Herstellergarantie abgedeckt ist und das mit Genehmigung des Herstellers installiert wurde, wird Garvan das Gerät mit einem gleichen oder hochwertigeren Produkt ersetzen. Die Händler müssen die Originalteile liefern, um die Inspektion von einem Industriekaufmann zu ermöglichen. Vor der Rückgabe fehlerhafter Teile oder Produkte, muss die Firma eine Zulassungsnummer anfragen. Bei Anfrage solch einer Nummer, ist es notwendig, die Einzelheiten des Problems darzustellen. Garvan gewährleistet keine Garantien über Produkte, die nach Kundenanforderungen individuell hergestellt wurden. Der Kunde befreit Garvan in diesem Fall von jeglichen Erstattungsansprüchen.

Diese Garantie ersetzt alle anderen Garantien oder Ausdrückliche oder implizite Verpflichtungen. Garvan lehnt ausdrücklich alle impliziten Garantien der Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck ab. Die Garvan Produkte können wiederaufbereitete Materialien beinhalten. Die Leistung und Funktionalität bleiben, wie bei den originellen Teilen, unverändert.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG:

In keinem Fall haftet Garvan für spezielle, zufällige, exemplarische oder Folgeschäden jeglicher Art, die aus irgendeinem Grund entstehen, oder die im Rahmen einer sich auf einem Vertrag, oder Fahrlässigkeit, Gefährdungshaftung, Satzung basieren, sowie aus einer sonstigen Rechtstheorie entstehen, auch wenn Garvan eine Benachrichtigung über die Möglichkeit solcher Schäden erhalten hat. In keinem Fall haftet Garvan mit Beträgen, die den Kaufpreis des Produktes übersteigen. Diese Einschränkungen schließen jede Haftung ein, die aus Ansprüchen dritter entstehen können. Diese Haftungsbeschränkungen gelten selbst dann, wenn ein wesentlicher Zweck nicht erfüllt wird oder eingeschränkte Rechtsmittel vorliegen.